

東日本大震災発生時、帰宅しようと車道にまで歩行者であふれる品川駅周辺(提供:東京都総務局総合防災部)



# 大地震発生 交通機能が停止

## あなたが取るべき行動は!?

東日本大震災において、首都圏では公共交通機能がまひし、徒歩では帰宅できない「帰宅困難者」が多数発生しました。帰宅困難になったら私たちはどのような行動を取るべきか、震災の教訓を生かし、正しい知識を身に付け、理解を深めましょう。  
☎防災安全課 ☎7167-1115

これが  
鉄則

### 「むやみに動かない！」

#### 帰宅困難者の行動が起こした問題

東日本大震災では、発生時刻が日中であったことから、首都圏では約515万人の帰宅困難者が発生しました。  
外出先に取り残された多くの人々が、自宅に向けて一斉に徒歩で帰宅し始めたことで、路上や駅周辺は大混雑しました。これにより、集団転倒などに巻き込まれたり、火災や沿道建物からの落下物等で負傷したりと、2次被害が起きる大変危険な状態になりました。また、道路の混雑により、救助・救命・消火活動や救援物資輸送などの応急対策活動の妨げになる問題も発生しました。

地震発生直後、まずは自分の身の安全を確保することが先決です。むやみに移動を開始することは、無駄に体力を消耗したり、かえって被害を拡大させたりする恐れがあります。

職場や学校、公共施設にとどまるほか、デパートなどの民間企業とも連携・協力し、買い物客や観光客を一時的に受け入れる態勢を整えています。各自治体の指示に従い、落ち着いた行動を心掛けてください。



と、言われても  
やっぱり…  
家族の安否や  
柏市内の被害が心配!



そのために、  
これが  
あります!

- 家族との安否確認は「災害用伝言サービス」で
- 柏市内の被害状況は「市のホームページ」「かしわメール配信サービス」「柏市公式ツイッター」で

「帰宅困難時の行動の心得」の詳細は2面へ ▶▶▶

1面からの続き 帰宅困難時の行動の心得 ▶▶▶

## 心得1 家族との安否確認は「災害用伝言サービス」で確実に！

震災直後は、固定電話や携帯電話がつながりにくい、全くつながらないという状況になりました。通信各社では、こうした通信の混雑の影響を避けながら、家族や知人との安否の確認や避難場所の連絡等を確実にを行うため、「災害用伝言サービス」を提供しています。

### メッセージを確実に残し確認できる 災害用伝言サービス

#### ●自宅に固定電話があるかたは

#### 「災害用伝言ダイヤル(171)」

☎171をダイヤルし、ガイダンスに従って、自宅の固定電話番号(☎04-71××-××××)を入力することで、メッセージを音声で録音・再生することができます。

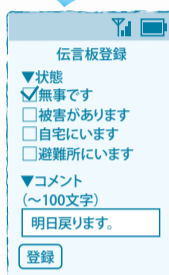


#### ●携帯電話・PHSがあるかたは

#### 「災害用伝言板」

携帯電話・PHS各社が提供するサービスで、メッセージを文字により登録・確認ができます。

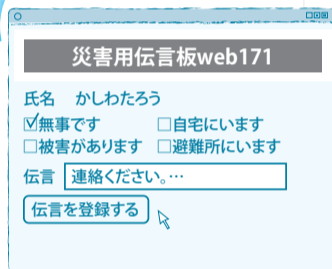
◎運営している携帯電話・PHS各社により案内画面が異なります



#### ●スマートフォンやパソコンからは

#### 「災害用伝言板(web171)」

NTTが運用する伝言板。  
[https://www.web171.jp/]へアクセスし、固定電話番号や携帯電話・PHS番号を入力して、メッセージの登録・確認を行うことができます。



#### 複数の連絡手段の確保と体験を！

この他にも、ツイッターやフェイスブックなどのSNS(ソーシャルネットワーキングサービス)も安否確認手段として活用することができます。あらかじめ家族等と話し合っ、複数の連絡手段の確保に努めましょう。

また、毎月1日・15日と防災週間(8月30日～9月5日)は、災害用伝言サービスの体験日です。いざという時に戸惑わないためにも、各種サービスの利用方法を体験しておきましょう。

※災害用伝言板(web171)や携帯電話・PHS各社が提供する災害用伝言板は、あらかじめ各サイト上に、メッセージを伝えたい家族等の宛先を登録しておく、メッセージを入力した際、自動で登録先にメールが送信されます

## 心得2 正確な交通情報や被害情報などを収集してから行動を！

ラジオ・テレビで正確な情報を把握するほか、各鉄道会社や自治体・警察などからの情報、防災行政無線の放送に注意してください。また、うわさ話や出所不明な情報は信用しない、不確かな情報は他人に伝えないなど、有事の時こそ一人一人の冷静な判断と、適切な行動が求められます。

#### 柏市の災害情報はここから

- 市のホームページ
- かしわメール配信サービス

災害情報が携帯電話に送信されます。事前に登録が必要です。登録は[kashiwacity@emp.ikkr.jp]にメールするかQRコードの読み取りを

- 柏市公式ツイッター

柏市公式アカウント[@kashiwa\_shi]

QRコード



かしわメール配信サービスへの登録

## 心得3 安全な帰宅のために～徒歩帰宅者への支援～

徒歩での帰宅を支援する取り組みとして、コンビニ・ファミリーレストラン・ガソリンスタンド等では、水道水・トイレ、道路交通や近隣の避難場所に関する情報などを可能な範囲で提供します。

備えとして、徒歩での帰宅ルートやこれらの店舗がどこにあるのかなど、あらかじめ確認しておきましょう。

このステッカーが目印



### 「帰宅困難者」役として訓練に参加しませんか？

またいつ起こるか分からない有事に備え、柏駅周辺において帰宅困難者対応訓練を実施します。いざという時、自分や家族の安全を守るため、ぜひ訓練にご参加ください。

#### 訓練に参加すると

- 外出時の適切な行動の仕方が身に付きます
- 発災時の情報収集方法を疑似体験できます
- 防災に関する啓発品をプレゼント

期10月21日(月)午前9時～11時30分

所柏駅周辺

定先着200人※申し込みは家族・企業・サークルなどグループ単位(2人以上)

費無料

申10月4日(金)までに、①市のホームページの応募フォーマットに必要事項を入力し送信②防災安全課(市役所本庁舎2階)で配布する所定の申込書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所防災安全課へ郵送(必着)・FAX7163-2188・info-bsnz@city.kashiwa.lg.jpするか直接持参を※申込書は市のホームページからダウンロード可

備訓練の詳細は10月中旬までに連絡します。参加者は保険(市負担)に加入します

### 全国一斉緊急情報の試験放送を行います

9月11日(水)午前11時ごろと11時30分ごろの計2回、緊急情報の試験放送を実施します。市内185カ所の防災行政無線線から一斉に放送が流れます。

#### 放送内容

「これは試験放送です(3回)」

「こちらは防災かしわです」

防災行政無線チャイム

これは試験放送です



# 協働のまち

市民とともに歩む

柏市では、市民との協働によるまちづくりを進めています



市民が参画できるまちづくりを

## かしわ市民大学 第3期が開講しました

市民が主体的に柏のまちの課題について考え、学ぶ場であるかしわ市民大学の第3期が、6月から開講しました。今号では、これまでの取り組みと今期の開講講座についてお知らせします。

☎協働推進課 ☎7168-1033

### 市民大学はどんなところ？

市民大学は、年齢・性別・職業等にかかわらず、行政が抱える課題を一緒になって解決していきたいと考えるかたが事例研究やグループ討議を重ねる場です。学生と関係部署の職員が同じテーブルで議論を進めることで、クラスの成果を施策に取り入れています。また、各講座にはアドバイザーとコーディネーターがいて、目標を達成できるように手助けをしてくれます。



▲幅広い年代の人と議論を交わします

### これまでに計65人が卒業



▲卒業発表を行う生徒の皆さん

第1期では15人のかたが災害対策活動をテーマに、第2期では50人のかたが地域活動のスペシャリスト養成、柏の魅力・イメージの発信、フェイスブックの活用をテーマにしたそれぞれのクラスを卒業しました。



### 活躍する卒業生

かしわ市民大学卒業後も、自主的に団体を立ち上げ活躍する卒業生たちがいます。災害対策活動をテーマに取り組んだ第1期生は、市民公益活動団体を立ち上げ、地域の防災活動支援に取り組んでいます。11月ごろには、市と協働で地域防災リーダー講習会を開催予定です。

また、第2期のフェイスブッククラス卒業生は、We Love Kashiwaキャンペーンサイトの作成に市と取り組んでおり、日々フェイスブックへの投稿を行っています。今後、市が実験的に立ち上げるフェイスブックにも、研究成果を最大限生かしてご参加いただきます。



▲8月には第1期の卒業生がK-Net講習会の講師として参加

### 今期は3クラスを開講

#### Food Station かしわ ～農×食でつながる社会～

柏市の特徴の1つである「多様な農と食の選択肢」を「お弁当」という形で表現します。

これにより、広く市民の「農や食」への興味を喚起し、地域に根ざした新しい農業、流通、消費の循環を生み出す人材の育成を目指します。



▲コーディネーターの森脇さんと道の駅しょうなんを訪問

#### 地活マイスター養成講座 ～実践編～

「地活マイスター」とは、地域の人と人をつなぐ、人・もの・活動と地域をつなぐ役割を担うかたのことです。基礎編～実践編の一連のカリキュラムを通じて「地活マイスター」となり、卒業後も地域での活躍を目指します。



▲アドバイザーの梅谷さんによる座学

#### かしわっ子の未来と地域をつなげる！ ～レインボーブリッジ大作戦～

子どもを育てるのは社会です。子どもたちを地域で育てる視点で、地域や学校、そして行政や市民活動団体などが一緒になって、地域と子どもをつなぐネットワークづくりと人材育成を考えます。



▲講師を囲んで意見交換

### コーディネーターの森脇さんに話を伺いました

「Food Station かしわ～農×食でつながる社会～」のコーディネーターを務める森脇です。私のクラスでは11名の学生の皆さんが柏の農業と食について学んでいます。

今回参加いただいた学生の皆さんには、市民大学卒業後もそれぞれの立場で農業や食との関わりを持って活動をしていただきたいと考えています。そのため、皆さんが漠然と抱いている興味を、より具体的に、何に興味を感じるかを見つけるお手伝いができればと思っています。

カリキュラムの上半期では、市内の現状などの基礎的な情報を中心に学んでもらう構成としたのもそのためです。また、講師の先生は全て柏市民のかたにお願いをしました。これは、学生の皆さんが卒業後に市民として何らかの活動をしていく時に、このつながりが生きてくると考えたからです。

今後もコーディネーターとして、学生の皆さん一人一人が自分にできる活動の展開を見つけ、目標設定をして卒業し、さらにその後も活躍していくためのお手伝いをしていきたいと思っています。そして、私自身も学生の皆さんと共に学びながら、つながりを大切にしつつ、今後も柏の農業や食の魅力をお伝えしていきたいと思っています。



## We Love Kashiwa

元気な柏発信プロジェクト

### かしわスポーツ フェスティバルが初開催

ホームタウンチームの選手たちと一緒に、さまざまなスポーツを体験できます。それ以外にも和太鼓などの音楽演奏会が行われたり、おいしい食べ物を出店で味わったりできます。

時 9月23日(月)午前11時～午後4時※雨天中止

所 吉田記念テニス研修センター (花野井)

費 無料

申 当日、会場へ直接



ママの・パパの つながりと次の一步を応援する

# こそだてかしわ

柏の子育て情報はココで配信中!!

かしわ子育てサイト

はぐはぐ柏

検索

携帯サイト  
はこちらから  
アクセス >



ツイッター

▶親子で楽しめるイベントや施設情報などを配信

アカウント: @kashiwa\_jidouik

▶児童センターのイベント情報を配信  
アカウント: @kashiwa\_jido\_c

柏子育てサイト  
はぐはぐ柏マスコット  
「みるちえ」



## かしわの幼稚園

# 幼児教育は幼稚園におまかせ!



市内には私立幼稚園が33園あり、どの園も独自の教育理念に基づいたカリキュラムで幼児教育に励んでいます。今号では、11月から始まる願書受け付けを控え、かしわの幼稚園の魅力について紹介します。

## 幼稚園は教育機関

幼稚園とは、3歳児から小学校就学前の幼児に教育を行うための教育機関です。この期間は、子どもの自発性・主体性・自立心を育てるには最も大切な時期と言われています。園には、幼稚園教諭の資格を持った専門職の先生がいて、教育に必要な施設や園庭など教育環境を備えています。



## 子どもの成長のために特色ある活動を行っています

幼稚園では、それぞれの教育理念や方針に沿って、特色ある保育を展開しています。今回はその一例を紹介します。

### 自然を思いやる環境教育



広い園庭や自然あふれる環境で思い切り体を動かして四季を感じることで、自然を大切にする心を育てます

### 自由な感性を養う芸術教育



絵の描き方を習ったり、絵の具遊びなどで現代アート風な作品を作ったり、楽しく活動します

### 食生活・食習慣を整える食育



野菜を育てたり、調理して食べたりして、食への関心と自然への感謝の気持ちを育てます

### 楽しく学ぼう! 課外活動



保育終了後、課外活動を行っている園もあります。サッカーや英語、バレエ、スイミングなど、他に通うことなく通い慣れた幼稚園で習えるので人気です

## Q&A

### 悩めるお母さんにお答えします!

#### Q 親の負担はたくさん掛かる?

●給食や送迎バスなどの提供は各園によって異なります。曜日によって給食の日・お弁当の日が決まっているところが多いです。また、送迎バスを利用したい場合は、費用の有無、家の近くにバスが来るかも併せて確認しましょう

#### Q 費用はどれくらい?

●各園、年齢によって違いますが、今年度の入園料は40,000円~130,000円・平均74,867円、保育料は月17,000円~29,000円・平均21,623円でした。その他、園によってバス代や施設費などが掛かる場合があります

#### Q 私立幼稚園の就園に何か補助はありますか?

●年額2万円の補助金(私立幼稚園就園費補助金)と所得に応じて額が変動する補助金(私立幼稚園就園奨励費補助金)とがあります。支給額は諸条件によって変動しますので、詳しくは、児童育成課(☎7167-1595)にお問い合わせください

#### Q 通常の保育時間以外にも預けられますか?

●平日の保育時間外や、長期休みにお子さんを預かってくれる幼稚園もあります。また、保育所を併設した認定こども園もあります

#### Q 希望した園には必ず入れるの?

●希望者が定員を超えた場合の選考方法や、兄弟枠や卒園児優先枠などを設けている園もありますので、事前に各園にお問い合わせしておくといでしょう

9月

から

## 幼稚園の説明会が始まります

### 入園までのスケジュール

幼稚園は、独自の教育理念に基づいた教育を行っています。園の雰囲気や授業の内容等、わが子を預けたいと思える場所を見つけるためにも、ぜひ説明会に参加してください。

#### 説明会

各園9月

から順次実施  
※詳しくは各園へ  
問い合わせを

#### 願書配布

10月15日(火)

から各園で配布  
※園によっては有  
料

#### 願書受付

11月1日(金)

から各園で受け  
付け開始

### 詳しくは、各幼稚園へ!

活動内容、保育料など園によってさまざまです。説明会・見学会への参加や、市で発行している「こそだてハンドブック」、柏市子育てサイト「はぐはぐ柏」、私立幼稚園協会のホームページも参考にしてください。ぜひ皆さんも、お子さんに合った幼児教育を始めてみませんか。

☎ 柏市私立幼稚園協会 ☎7166-7719 (月~金曜日 午前9時~午後4時、水曜日は正午まで)

●費用で特に記載のないものは無料です

**楽しく子育て  
0歳児クルー** 親同士の  
子育て情報  
の交換やワークショップなどを通  
して、初めての子育てを安心して  
楽しみ、仲間づくりをしませんか。

●10・11月午前10時～11時15分(計6回)  
※田中近隣センターは午後1時30分～2  
時45分。日程と会場は別表参照  
●平成24年4月2日～平成25年4月1日生ま  
れの第1子と保護者で初めての参加のか  
た、各先着20組※布施遊戯室は先着15組  
●別表の申し込み開始日時から、各会場の  
申し込み先へ電話で

ところ・申し込み先	日程	申し込み開始		駐車場
		参加者	ボランティア	
しこだ児童センター ☎7145-2522	10月3日(木)・17日(木)・24日(木)、 11月2日(土)・7日(木)・21日(木)			有
豊四季台児童センター ☎7144-5363	10月2日(水)・9日(水)・20日(日)・ 30日(水)、11月6日(水)・13日(水)	9月4日(水) 午前10時	9月4日(水) 午後3時	無
高柳児童センター ☎7190-1348	10月2日(水)・9日(水)・20日(日)・ 30日(水)、11月6日(水)・13日(水)			有
布施遊戯室(布施近隣センタ ー内) ☎7135-3960	10月2日(水)・16日(水)・30日(水)、 11月6日(水)・17日(日)・20日(水)			有
田中近隣センター	10月4日(金)・11日(金)・18日(金)・ 25日(金)、11月8日(金)・15日(金)	9月6日(金) 午後2時		
柏一小こどもルーム	10月3日(木)・10日(木)・17日(木)・ 24日(木)・31日(木)、11月7日(木)	9月5日(木) 午前10時	9月5日(木) 午後3時	無
松葉二小こどもル ーム	10月3日(木)・10日(木)・17日(木)・ 24日(木)・31日(木)、11月7日(木)	9月6日(金) 午前10時		
風早北部小こども ルーム(第二保育室)	10月4日(金)・11日(金)・18日(金)・ 25日(金)、11月1日(金)・8日(金)	9月5日(木) 午後2時		有

はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの  
場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

新米ママの  
アツキの  
子育て体験記

このコーナーは、日々子育てに奮闘する新米  
ママの体験記を掲載しています

第5回  
うれしさみし息子の成長

早いもので息子が生まれてから半年が過ぎ、乳児  
期も後半に突入。オムツ替えが大変なほど寝返りも  
得意になり、最近ではうつ伏せ状態からおしりを突  
き上げ、一生懸命進む練習をしています。離乳食も  
始まり、最初は戸惑っていましたが、今では口を開  
けて上手にごっくんします。できることが増え、感  
情表現も豊かになり、まさにかわいい盛り！



▲生後6カ月、息子の後追いが  
始まりました

でもひとつ悲しいことが…。赤ちゃん特有のミルク  
の匂いが薄れてきたのです。離乳食を始めるとな  
くなると聞いてはいましたがショック！

日々の成長はとてうれしく、「早く一緒に手をつ  
ないで歩きたいな」「おしゃべりしたいな」と思う反面、  
いつまでも赤ちゃんを見てほしい～と、成長の早さが寂しくてたまらなくなる  
瞬間があります。そう思えるのもすくすくと育てられているからこそ。いつ  
も元気な息子に感謝です。

最近では恐怖の後追いが始まりました。私が手の届く距離にいないと悲鳴を  
あげて泣きます。家の中ではおんぶをしながら家事をし、トイレなどやむを得  
ず離れるときは、今生の別れのごとく泣きじゃくりします。でも、こんなに求め  
られるのも今だけ。私が立ち上がっただけで泣いてしまう姿はまだまだ赤ちゃん。  
大変だけど、私を見上げ涙いっぱい泣く姿も本当にいとしくてたまら  
ないのです。この貴重な時間、今はできる限り肌のぬくもりを伝え、息子にと  
ことん付き合おうと思います！ (フリーアナウンサー・岡田亜紀)

0歳児ルンルンクラブ  
だっこ  
ボランティア  
募集!

●「0歳児ルンルンクラブ」開催場所と日程(別表)  
●同クラブに参加している子どもの見守り支援  
●別表の申し込み開始日時から、各申し込み先へ電話で

児童センターへ行こう!

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ 保護者=主に保護者対象

南部みんなの広場(南部近隣センター内)  
☎7173-1333(午前10時～午後5時)

●いっしょにあそび  
わらべ歌や手遊び・手袋人形を交えながら、  
お話の世界を楽しみます  
●9月6日(金)午前10時30分～11時30分 幼児と保護者、先着20組 当日時間内に、  
会場へ直接

永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)  
☎7163-4050

●ほほえみ親子体操  
親子で体を動かし、触れ合い遊びを楽しみます  
●9月10日(火)▶午前10時～10時50分=1歳6カ月以上▶午前11時～11時50分=1歳～1歳6カ月の幼児と保護者、各回先着15組 9月3日(火)午前10時～☎で  
●The みんなのひろば  
卓球・ゲームにおしゃべりと、自由に過ごせる空間。今月はフラダンスや大型仕掛け絵本作りにも挑戦できます  
●9月14日(土)午後1時～4時30分※毎月第2土曜日開催 小学生以上、先着40人 当日時間内に、会場へ直接

モラージュ柏  
園しこだ児童センター☎7145-2522

●～じどセン参上～ちびっこ運動会  
かけっこ・玉入れなど※時間内に自由参加のコーナー遊び。最後に手遊びや体操など  
●9月11日(水)①午前11時～正午②午後2時～3時 幼児と保護者 当日時間内に、会場へ直接

高柳児童センター☎7190-1348

●森のコンサート  
身近な音楽を生バンドで楽しませます  
●9月12日(木)午前11時～11時50分 なたでも、先着80人 当日、会場へ直接  
●ベビーマッサージ「赤ちゃんとの絆づくり」保護者  
ベビーマッサージを体験し、親子でリラックスした時間を過ごします  
●9月24日(火)午前10時30分～11時30分 11カ月までの乳児と保護者、先着10組 9月3日(火)午後2時～☎で

光ヶ丘遊戯室(光ヶ丘近隣センター内)  
☎7170-7600(午前9時～正午・午後1時～5時)

●グループ「りん」の絵本と遊ぼう  
絵本の読み聞かせ、歌、ミニ工作などで三世  
代触れ合いの時間を過ごします  
●9月17日(火)午前10時30分～11時30分 幼児と保護者、先着15組 当日、会場へ直接

しこだ児童センター☎7145-2522

●青少年の居場所「あさっての会」  
ボードゲームやおしゃべりなどで自由に過ごせるスペース。もちろん勉強もOK!  
●9月7日・14日・21日・28日の各土曜日 午前9時30分～午後4時30分 中学生～18歳、先着10人 当日時間内に、会場へ直接  
●ファミリー day「飛べ!飛べ!紙ひこうき」  
専門家に教わり、型紙飛行機を作って遊びます  
●9月21日(土)午前10時～11時30分 親子とも保護者、先着20組 9月4日(水)午後2時～☎で  
●釜のめし・おもちゃ図書館  
障害のある子もいない子も手作りおもちゃと一緒に遊びます  
●9月22日(日)午前10時～正午・午後1時～3時 なたでも(未就学児は保護者同伴) 当日時間内に、会場へ直接

こども図書館  
9月前半の催し

とき	催し
午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり	
3日(火)午後3時～3時30分	読み聞かせ・手遊び「楽しいおはなし・みつけた」
4日(水)午前10時30分～11時	読み聞かせ・親子ふれあい遊び・季節のうた「ぼっかぼかミニ」
7日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
7日(土)午後2時～2時30分	ハンドベル演奏(童謡など)
8日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ・パネルシアター・手遊び「親子でっこり笑顔のひとときを」
8日(日)午後3時～3時30分	ハーモニカ・アンサンブル演奏(童謡など)
12日(木)午前10時30分～11時	読み語り・わらべうた・テーブル人形劇など
14日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
15日(日)午前11時～11時30分	おもしろ腹話術と手品出演=高橋正幸さん
15日(日)午後2時～2時30分	読み聞かせ・手遊び・エプロンシアターなど

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4歳以上向け  
園こども図書館☎7108-1111

**ふれあい保育 わいわい**  
対象は1歳6カ月～3歳児と保護者。  
みんなで「わいわい」楽しもう!

\*ミニなかよし広場  
市内の公園で、保育士と一緒に手遊びやゲーム・エプロンシアターなどを楽しみます。  
●別表参照 当日、会場へ直接

\*子育てサークルへの遊びの支援  
定期的に活動している子育てサークルへ保育士が出向き、親子と一緒に遊んだりおもちゃ作りをしたりして楽しみます。  
●時間はいずれも午前10時30分～11時30分(雨天中止)  
園豊住保育園☎7174-7197・保育課☎7167-1137

とき	ところ
9月5日(木)	高野台児童遊園(根戸)
10日(火)	中原ふれあい防災公園(中原1丁目)
12日(木)	南柏児童遊園(南柏2丁目)
17日(火)	増尾城址(し)総合公園(増尾)
19日(木)	柏リフレッシュ公園(南増尾)
26日(木)	柏の葉公園(柏の葉4丁目)
10月1日(火)	光ヶ丘中央公園(光ヶ丘団地)
3日(木)	松ヶ崎中央公園(大山台1丁目)
9日(水)	藤心近隣センター前広場(藤心4丁目)
15日(火)	南部公園(新逆井2丁目)
21日(月)	北柏ふるさと公園(呼塚新田)
31日(木)	しいの木公園(しいの木台2丁目)

子育て支援センター ぼっかぼかひろば

9月は親子で運動会ごっこ、10月は秋の散歩を楽しみます。  
●別表参照 当日、会場へ直接  
園子育て支援センター「ぼっかぼか」☎7191-1920  
※時間はいずれも午前10時～11時30分

とき	ところ	対象年齢
9月6日(金)	手賀の丘公園どんぐりの家	0～3歳児
10日(火)	沼南社会福祉センター	2・3歳児
12日(木)	高柳近隣センター	
17日(火)	沼南社会福祉センター	
19日(木)	高柳近隣センター	0・1歳児
10月4日(金)	手賀の丘公園どんぐりの家	
10日(木)	手賀の杜中央公園	0・1歳児
17日(木)	手賀の丘公園どんぐりの家	
22日(火)	手賀の杜中央公園	

**こども健康ガイド** 9月

夜間・休日に 夜間…内科・小児科☎7163-0119 ※音声案内  
急病になったら 日曜日・祝日…歯科☎7164-8114(午前10時～午後4時)・歯科以外☎7163-0119※音声案内

保健所地域健康づくり課☎7167-1256・1257

母親学級 18日(水)・19日(木)午後1時～3時30分(計2回)、ウ柏。初めて出産するかた  
マタニティクッキング教室 11日(水)午前10時30分～午後1時30分、アミュゼ柏。妊婦(子どもを除く家族も可)。費用600円※予約時に用意する物の確認を  
こんにちは赤ちゃん事業(全戸訪問) 平成25年7月に生まれた乳児。自宅に柏市民健康づくり推進員や看護師等が訪問します。赤ちゃんの成長や育児への不安など、気軽に相談を(時期がずれる場合や、事前連絡なしに訪問する場合もあり)  
離乳食教室 26日(木)午前10時30分～11時30分、中央保セ。生後4～6カ月児の保護者。母子健康手帳・筆記用具の持参※保育・試食なし。乳児同伴の場合はバスタオルの用意を

通知が届いていない場合はご連絡を  
▶1歳6カ月児健診(平成24年2月生まれ) ▶3歳児健診(平成22年3月生まれ)  
▶2歳の歯☆ピカランド(平成23年9月生まれ) ▶フッ化物歯面塗布(平成23年3月生まれ)

※9面の「健康ガイド」で子どもも利用できる「ふれあい健康相談」等を掲載

### 柏市近隣センター条例の一部を改正する条例の制定など 9月定例会 当初26議案を審議

市議会平成25年第3回定例会は、9月6日(金)に開会します。会期は9月30日(月)までの25日間。今定例会では、当初26議案を審議します。

◇柏市近隣センター条例の一部を改正する条例の制定について

受益者負担の適正化基準に基づき、近隣センターの施設使用料の見直しを行おうとするものです。

◇柏市消防団条例の一部を改正する条例の制定について

新たに女性消防団員を14人採用することに伴い、消防団員の定数を631人にしようとするものです。

◇平成24年度柏市歳入歳出決算の認定について

一般会計決算は、歳入総額は約1,228億2,148万円、歳出総額は約1,149億5,183万円、歳入歳出差引額は約78億6,965万円となります。継続費等で翌年度へ繰り越すべき財源を差し引くと、実質収支は約68億1,908万円です。

その他の主な議案は次のとおりです。

- ◇柏市運動場条例の一部を改正する条例の制定について
- ◇柏市民体育館条例の一部を改正する条例の制定について
- ◇財産の取得について(高規格救急自動車)
- ◇平成25年度柏市一般会計補正予算について

議案の概要は、行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、各近隣センターに置いてある「提出予定議案の説明資料」をご覧ください。

9月定例会の日程	
9月6日(金)	招集日
12日(木)	質疑並びに一般質問
13日(金)	
17日(火)	
18日(水)	
19日(木)	
20日(金)	
24日(火)	常任委員会 (総務・市民環境)
25日(水)	常任委員会 (教育民生・建設経済)
26日(木)	特別委員会
30日(月)	議案等採決

### 9月は健康増進普及月間・ 食生活改善普及運動の実施期間です

図 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256

健康の保持・増進には、運動習慣の定着や食生活の改善等が重要です。この機会に、健康づくりに取り組んでみませんか？

●市の取り組み

市では4月に、市民の健康づくりを支援する計画「柏市健康増進計画」を策定しました。これに基づき9月からは次のことに取り組めます。なお、パンフレットの配布場所など、詳しくは市のホームページをご覧ください。

●「健康寿命のリーフレット」の配布

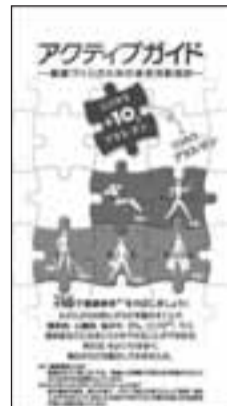
健康寿命とは、健康上の問題で日常生活が制限されることなく生活できる期間のことです。長寿社会に向け「健康寿命のリーフレット」を配布します。

●「アクティブガイド」の配布

1日の身体活動が10分増えるだけで、生活習慣病のリスクが3.2%低減する効果が期待できます。運動習慣の定着に向けた「アクティブガイド」を配布します。

●食生活改善普及運動

成人1日当たりの野菜摂取量は、1皿分の野菜(約70g)が不足しています。柏市民も同様に野菜摂取が不足しているため、「毎日プラス一皿の野菜」を目標に食生活改善普及運動を実施していきます。



### Love 積水化学女子陸上競技部ランニングクリニック2013

図 協働推進課 ☎7167-1133

市内を拠点に活動する積水化学女子陸上競技部の選手と一緒に走りませんか？

時 9月29日(日)午前10時～11時30分 ※雨天決行

所 県立柏の葉公園総合競技場

対 市内在住・在勤・在学のかた、60人 ※小学生以上の親子の参加可

内 各クラスに分かれての3キロメートル走や100メートル走、選手やコーチ・参加者とのリレーやゲームによる交流 ※クラスは3キロ走の申告タイムが①=15分以内②=18分程度③=21分程度④=③以上(小学生や親子参加など)

費 無料

申 9月13日(金)までに、往復はがきに9面右上の必要事項と希望クラス(①～④クラスを選択)を参加者全員分書いて、〒277-8505 柏市役所協働推進課へ郵送で(必着) ※1グループ1枚のはがきで3人まで応募可。応募者多数の場合は抽選。重複申し込みは不可



▲昨年のランニングクリニックの様子

### 柏市自殺予防ゲートキーパー養成研修 (ワークショップ編)受講者を募集します

図 保健福祉総務課 ☎7167-1131

自殺の危機にある人のサインに気づき、早めに専門家などへつなげるためのスキルを身に付けます。

時 10月10日・24日、11月14日・28日、12月12日の各木曜日午後1時30分～4時30分(計5回)

所 千葉大学シーズホール(柏の葉6丁目)

対 市内在住・在勤・在学で、ゲートキーパーに関心があるかた、10人程度

内 傾聴・ロールプレイを用いた参加型の研修

講 千葉大学・徳山郁夫名誉教授

費 無料

申 9月2日(月)～17日(火)に、はがきに9面右上の必要事項とファクス番号・メールアドレス(あるかただけ)を書いて、〒277-8505 柏市役所保健福祉総務課へ郵送(必着)するか ☐info-hkin2@city.kashiwa.lg.jpで※応募者多数の場合は抽選

### こころに問題を抱えている人が身近にいたら～自殺予防対策市民意識調査より

図 保健所保健予防課 ☎7167-1254

自殺は深刻な社会問題となっていて、柏市では平成18年以降、毎年80人前後の尊い命が失われています。

市では、昨年12月に「自殺予防対策市民意識調査」を行いました。あなたの身近なかたがこころの問題に困っていたら、まずは声を掛けてみてください。あなたの一言が救いの手になるかもしれません。

◆実施方法

調査地域：市内全域

調査対象：柏市住民基本台帳に登録されている満20歳以上のかたから無作為抽出した4,000人

調査方法：郵送配布、郵送回収

回収結果：有効回収数1,517(有効回収率37.9%)

●「相談した」人はわずか4%

「こころの問題を抱えた人が周囲に存在する」と回答した人は21.1%で、「こころの問題を抱えた人(本人)の相談に乗った」と回答した人は48%でした。

こころの問題を抱えた人に医療機関を紹介した人は17%でしたが、相談機関にこころの問題を抱えている人への対応方法を相談した人は4%にとどまっています。

●隣人からの声掛けが力に

プライバシー志向が高い人や、こころの問題を抱えた人への偏見が強い人は、こころの問題を抱えた人に対して働き掛けが少ない傾向がありました。

しかし、物事をいろいろとよく話し合い、一緒に取り組んでいける隣人がいる等ソーシャルサポート力が高い人は、こころの問題を抱えた人に対して働き掛けが多い傾向があり、対象者が家族の場合は働き掛けが促進されることが分かりました。

周囲のサポートが、家族を通じて本人に届く可能性を示唆しています。

●まずは相談を

こころの問題を抱えている人への対応方法が分からない時は相談してください。こころの問題を抱えている人の家族も悩んでいます。相談先を伝えてください。

あなたが困った時…  
相談窓口 無料

いのちの電話

千葉いのちの電話  
☎043-227-3900  
時 24時間・年中無休

子育ての悩み相談

ここにこダイヤルかしわ  
☎7162-2525  
時 月～金曜日午前9時～正午、午後1時～午後5時(祝日・年末年始を除く)

こころの健康相談

保健所保健予防課  
☎7167-1254  
時 月～金曜日午前8時30分～午後5時15分(祝日・年末年始を除く)

福祉なんでも相談

柏市地域生活支援センターあいネット  
☎7165-8707  
時 月～金曜日午前8時30分～午後5時15分(祝日・年末年始を除く)

仕事に関する相談

柏総合労働相談コーナー  
☎7163-0245(柏労働基準監督署内)  
時 月～金曜日午前9時～午後5時(祝日・年末年始を除く)

多重債務に関する弁護士相談  
(予約制・先着順)

消費生活センター  
☎7163-5853  
時 (予約電話) 月～金曜日午前9時～午後5時(祝日・年末年始を除く)

自死遺族の会

千葉県東葛地区「生と死を考える会」 ☎7141-2440  
内 痛みの分かち合いの会や遺族のためのグリーン・ケア

## TEGAスタンプラリー 2013

固商工振興課 ☎7167-1141

サイクリングやウォーキングで手賀沼と手賀川を巡り、秋の健康づくり・学びを楽しむスタンプラリーに、ぜひ参加してみませんか？

時 12月1日(日)まで

所 手賀沼・手賀川周辺の観光施設16カ所にスタンプを設置

### Tゾーン

あびこ農産物直売所、アビシルベ、白樺文学館、鳥の博物館、手賀沼親水広場水の館

### Eゾーン

道の駅しょうなん、かしわインフォメーションセンター、手賀沼観光リゾート天然温泉満天の湯

### Gゾーン

手賀沼フィッシングセンター、手賀の丘公園、手賀の丘少年自然の家、井上家住宅(相島芸術文化村)

### Aゾーン

ぶらり川めぐり船発着所、松山下公園総合体育館、巖島神社、印西市観光情報館  
固 柏・我孫子・印西の3市共同によるスタンプラリー。スタンプを集めて応募すると、抽選で柏・我孫子・印西の3市にちなんだ景品をプレゼント

台紙の入手方法 / 16カ所のスタンプ設置施設、柏・我孫子・印西の各市役所、市内各近隣センター等※市のホームページからダウンロード可

応募方法 / 12月6日(金)までに、4つのゾーン(T、E、G、A)から各1カ所ずつ、計3カ所以上のスタンプを集めて、台紙にある応募はがきに住所・氏名と希望する景品の番号を書いて、〒270-1192我孫子市我孫子1858我孫子市役所商業観光課内 TEGAスタンプラリー事務局へ郵送で(当日消印有効)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

### ●必要なスタンプ数と景品内容

4個 / ①柏レイソル・レプリカユニフォーム②道の駅しょうなん農産物直売所・買物券③我孫子市ふるさと産品セット④あびこ農産物直売所・買物券と手賀沼公園ミニSL無料乗車券⑤印西手焼きせんべいセット

3個 / ⑥満天の湯・無料入浴券⑦鳥の博物館グッズセット⑧いんざいぶらりめぐりペア乗船券⑨カシワニTシャツ⑩いんざい君グッズセット⑪3市のキャラクターコラボレーショングッズ

## KASHIWAリレーマラソン2013

固 柏商工会議所青年部 ☎7162-3311・スポーツ課 ☎7191-7399

マラソンとステージが融合した新しいスタイル。マラソンに加え、スタジアム内に特設ステージを設置し、音楽やイベントでランナーの皆さんを応援します。走る前も、走っている間も、走り終わった後も、一日たっぷり楽しんでみませんか？

受付開始時間 / 10月6日(日)午前8時から

所 県立柏の葉公園総合競技場と公園内の特設周回路

固 3種類のリレーマラソンや親子マラソン、特設ステージでの音楽・イベント※種目は①=6時間リレーマラソン②=3時間リレーマラソン③=42.195kmリレーマラソン④=親子2kmマラソン

固 ①~③=中学生以上の健康なかた④=小学生と保護者

費 ①~③=1人3,500円④=1組3,500円

固 9月20日(金)までに、ランネットのホームページから

固 会場への入場は無料。①~③は1チーム10人まで。1人での参加も可



▲大会ホームページはこちら

## 子どもと未来の柏のために 放射線対策 NEWS NO.034

「放射線対策ニュース」は毎月1日号に掲載します 掲載情報は8月23日現在のものです

### 内部被ばく測定費用の一部助成期間を延長

ホールボディカウンターによる内部被ばく測定費用の一部助成期間を、来年3月31日まで延長します。

対象者 / 柏市に住民票があり、測定日に次のいずれかの要件を満たしているかた

▶妊婦のかた ▶高校生(相当年齢)以下のかた

助成額 / 1人3,000円以内※生活保護を受けているかたは6,000円以内。1人1回限り

申請方法 / 申請に必要なものを持って、柏市保健所総務企画課(ウェルネス柏3階)へ直接持参

申請に必要なもの / 測定結果用紙、領収書の原本、通帳、認印

固 妊婦のかたは母子健康手帳、生活保護を受けているかたは保護受給証明書を持参 ※郵送での申請方法など、詳しくは問い合わせを

固 保健所総務企画課 ☎7167-1255

### 放射性物質の検査結果 8月1日~20日検査分

#### ■市内の農産物 固 農政課 ☎7167-1143

ナス、モロヘイヤ、ウリ、小松菜、アマナガトウガラシ、ゴーヤ、とうもろこし、キュウリ、パジル、小松菜、いんげん、オクラ、カボチャ、クウシンサイ、ピーマン、ネギ

検出下限値未満

#### ■保育園(提供した給食1食分) 固

固 保育課 ☎7167-1137

公立・私立合計18園

検出下限値未満

#### ■表記の説明

固=Nal(Tl)シンチレーションスペクトロメータ

固=ゲルマニウム半導体検出器

検出下限値=使用する検査機器で検出できる最小値のこと

品目・学校名・検査方法などの詳しい内容は、市のホームページに掲載しています。私立幼稚園の検査結果も見ることができます

## Love 頑張るパパと、支えたいママ求む!

### パパのための「地」活フォーラム

固 保健福祉総務課 ☎7167-1131

毎日一生懸命働くパパ。お仕事ばかりだと少し疲れませんか?忙しい毎日でも、地域で仕事とは違う仲間や新しい世界に触れると心が元気になります。お仕事に頑張るパパや、そんなパパを心配するママに聞いてほしい、パパの地域活動(地活)のススメです。

#### ●第一部「講演会」

固 声優「サザエさん」マスオ役・増岡弘さんによる講演「マスオ流地域参加のススメ」

#### ●アトラクション

固 柏おやじダンサーズ公演

#### ●第二部「パネルディスカッション」

固 パネルディスカッション「地活がパパを元気にする」

パネリスト / ▶うつ専門カウンセラー、ファザーリングジャパン・澤登和夫さん ▶ちばざん総合研究所受託調査部長・小松孝之さん ▶NPOこどもすぱーす柏事務局局長・原田圭子さん

コーディネーター / 柏市市民協働支援員・松清智洋さん

#### ＜共通＞

固 9月21日(土)午後1時30分~4時※開場は午後1時

所 アミュゼ柏

固 市内在住・在勤・在学のかた、先着400人

費 無料

固 9月19日(木)までに、はがきに9面右上の必要事項と性別・メールアドレス(あるかただけ)を書いて、〒277-8505 柏市役所保健福祉総務課へ郵送(必着)するか ☎7164-3917・✉info-hkin@city.kashiwa.lg.jp ※参加者には参加証を後日郵送・メール(あるかただけ)

固 保育あり(1歳~未就学児)※申込時に「保育希望」と書いて、お子さんの年齢の付記を。人数制限あり

## Love 郷土資料展示室 企画展「送り大師」「仮名・かな・いろは」

固 郷土資料展示室 ☎7191-1450 (休室日は文化課 ☎7191-7414)

#### ●柏の歴史企画展

##### 「送り大師」

柏地域の人々の暮らしの中から生まれ、200年以上伝承されてきた「東葛印旛大師」。柏の巡礼文化を古文書・石碑・絵馬等の歴史資料を読み解きながら紹介します。



▲送り大師(昭和16年5月 若白毛)

▲ほら貝師

#### ●芹沢銈介作品展「仮名・かな・いろは」

柏市所蔵の芹沢銈介作品の中から、「いろは歌」「文字絵」「布文字」などの文字をテーマに、漢字・ひらがな・片仮名の織りまざった、芹沢の意匠が凝らされた作品を紹介します。



▲ようこそ文のれん

▲いろは文字文地白縮緬風呂敷

#### ＜共通＞

固 9月14日(土)~12月23日(月)午前9時30分~午後5時※9月9日(月)~13日(金)は展示

替えのため休室。月曜日は休室(祝日・振替休日は開室)

所 郷土資料展示室(沼南庁舎2階)

費 無料

## 手賀沼流域フォーラム

### 柏地域イベント

固=集合 解=解散

固 ①~③=各20人④~⑦=各30人 固 ③・⑤=弁当・飲み物

固 ①~③=9月10日(火)④~⑦=9月24日(火)までに、9面右上の必要事項を書いて、環境保全課へ ☎7163-3728・✉info-knky@city.kashiwa.lg.jp ※応募者多数の場合は抽選。当選者へ電話・メールで連絡あり

固 環境保全課 ☎7167-1695

催し	とき	内容	問い合わせ
①手賀川クルージングとウォーキング	9月21日(土) 午前9時30分~午後0時30分	船で下手賀沼まで手賀川を下ってから、手賀の丘公園周辺を散策。地域の自然と歴史に触れます 固・解 手賀の丘公園どんぐりの家の前	松清 ☎080-5373-6813
②秋のこんぶくろ池自然観察会	9月22日(日) 午前10時~正午	手賀沼の三大水源の中で唯一現存する湧水池であるこんぶくろ池での自然観察会 固・解 こんぶくろ池公園管理棟前	古橋 ☎7132-8800
③手賀沼サイクリング	9月28日(土) 午前9時~午後4時	手賀沼周辺の歴史と自然を自転車で巡ります 固・解 北柏ふるさと公園	松清 ☎080-5373-6813
④下田の杜ウォーキングガイドと里山の遊び	10月6日(日) 午前10時~正午	里山の自然が詰まっている「下田の杜」を歩きながら自然と触れ合い、竹細工を楽しみます 固・解 下田の杜(酒井根6丁目)	高橋 ☎7174-1219
⑤大津川中流域の自然と歴史を訪ねる	10月6日(日) 午前9時30分~午後2時	大津川中流域の谷津・里山・カシワなどを訪ね、自然の素晴らしさ・大切さを体感しながら、周辺の寺社・史跡を巡ります 固 高柳駅前 固 逆井駅	梅田 ☎7191-1857
⑥手賀沼船上見学と手賀沼周辺のゴミ拾い	10月12日(土) 午前9時~正午	船上見学をしながら、昔の手賀沼を写真などで振り返り、現在と比較・現状確認をして、周辺の清掃活動を行います 固 手賀沼親水広場水の館前 固 道の駅しょうなん	山木 ☎7191-7568
⑦大堀川わくわくウォーキング	10月13日(日) 午前9時~正午	新設公園の水辺を見学し、上流から下流へと秋の大堀川を楽しみます 固 流山おおたかの森駅 固 柏駅	中野 ☎090-1208-8680



対策は相手を知ることから！

# 台風

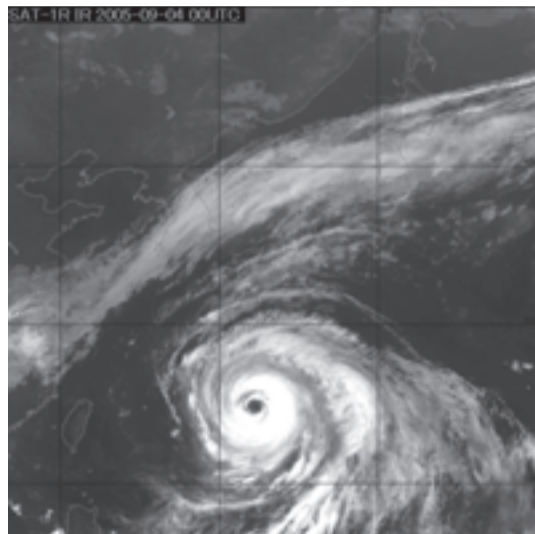
ひとたび襲来すれば、大雨・暴風等を引き起こし、私たちの生活に甚大な被害を及ぼす台風。これから本格シーズンを迎えるにあたり、台風に関する基礎知識や注意点、備えなどについて、気象大学校・前多准教授にお話を伺いました。



## 台風のメカニズム

北西太平洋または南シナ海で発生し、中心付近の最大風速が秒速17.2メートル以上のものを台風と呼びます。台風は1年中発生していて、1年間に平均して約26個、そのうち約半分が日本に接近しています。

台風は、大きく発達した無数の積乱雲がぎっしりと詰まってできています。そのため、激しい雨・風を長時間にわたり、広範囲にもたらすことが大きな特徴です。



▶平成17年9月、死者26人を出した台風14号の衛星画像(気象衛星センター提供)

### 台風の勢力は「大きさ」と「強さ」で表現

台風の勢力を分かりやすく伝えるため、大きさと強さを組み合わせて、「大型で強い台風〇号」などと表現されています。

■大きさの階級		単位：キロメートル	■強さの階級		単位：メートル/秒
階級	平均風速15メートル/秒以上の風が吹く範囲		階級	最大風速	
(表現しない)	半径500未満		(表現しない)	33未満	
大型	半径500以上800未満		強い	33以上～44未満	
超大型	800以上		非常に強い	44以上～54未満	
			猛烈な	54以上	

- 大きな台風は、台風の中心から離れていても、雨・風が早くから強まり、長引きます
- 小さくても強い台風は、接近すると急速に雨・風が強まります
- ◎台風それぞれで影響の出方が異なるため、台風情報をこまめに確認し備えましょう

## 柏市で想定される災害

柏市は手賀沼のほか、利根川や利根川水系の支流である大堀川、手賀川、大津川が流れ、大雨により増水した場合には、洪水や浸水の恐れがあります。また、地形的に雨水が集中しやすい「アンダーパス」と呼ばれる構造の道路が市内には4カ所あり、排水処理能力が追いつかず冠水する可能性があります。このような危険な場所には、道路脇に冠水表示板や「冠水注意」の看板が立てられていますので、あらかじめ確認しておきましょう。

◎アンダーパスとは、鉄道や道路などと立体的に交差する道路で、周辺の地面よりも局部的に低くなっている箇所



▲県道市川柏線のアンダーパス

### ご活用ください！

#### ■柏市洪水ハザードマップ

河川が増水し、決壊した場合に想定される浸水範囲とその程度を示したマップ

#### ■柏市浸水(内水)ハザードマップ

これまでに報告があった住宅の浸水被害や道路冠水などの状況を取りまとめたマップ

配布場所／防災安全課(市役所本庁舎2階)・下水道整備課(市役所分庁舎1の1階)・近隣センター  
※市のホームページからダウンロード可

### ◆雷や竜巻にも要注意！◆



#### 雷 「ゴロツ」と聞こえたら退避の合図

「ピカッ」と光ってから「ゴロツ」と聞こえるまで間があるから大丈夫…ではありません！1つの大きな積乱雲のたまたま遠い場所で起こっていただけかもしれませんが、近くの雲を吸収して急に発達することもあります。雷鳴が遠くても雷雲はすぐに近づいてきますので、かすかにでも聞こえたら早めに屋内へ退避しましょう。



#### 竜巻 真っ黒い雲が近づき、急に暗くなったら危険

竜巻などの激しい突風は発達した積乱雲に伴って発生するため、7～10月の台風シーズンに多く起きています。また、竜巻は沿岸部で多く確認される傾向がありますが、柏市でも平成23年4月に竜巻が発生し、停車中の車が横転するなどの被害が報告されています。真っ黒い雲が近づき、急に暗くなったら、頑丈な建物内に退避しましょう。

## 台風への備え

### ～家の内外の風水害対策～

鉢植えや物干し竿、ごみ箱など飛散の危険性が高いものは室内へ

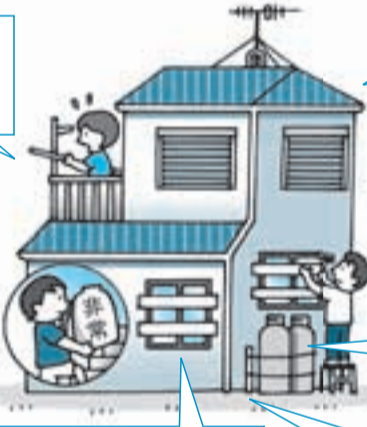
生活用品を高い場所へ移動し、非常時の持ち出し品の用意を

瓦、トタン、ブロック塀などの点検や補修・補強を

プロパンガスのボンベは固定を

窓にひび割れや雨戸にガタツキがないか。必要に応じて、板でふさぐなどの補強を。また万が一、窓ガラスが割れた時のためにカーテンやブラインドは下ろしておきましょう

雨どいや側溝、排水口は掃除をして、水はけを良くしておきましょう



### 防災気象情報を上手に活用して早めの備えを

気象大学校 前多良一准教授



雨・風が強くなってから慌てては、思わぬ事故やけがにつながります。現在気象庁が公開している防災気象情報や予報はとても正確なものです。気象庁のホームページやテレビ・ラジオのニュースの情報を上手に活用し、早めに対策を取っていただきたいと思います。

### ご存じですか？「気象大学校」

気象大学校(旭町7丁目)は、科学的に気象や地震等の観測・予報などに従事する専門家を育成する4年制の大学です。構内には気象レーダーがあり、関東一円の雨雲を24時間監視しています。

気象大学校のシンボリック的存在「東京レーダー」



気象大学校提供

8月30日から「特別警報」の発表を開始

「特別警報」は、従来の警報基準をはるかに超える大雨や津波などに対して、気象庁より発表されます。発令された場合、市でも防災行政無線やホームページなどでお知らせします。直ちに命を守るための行動を取ってください。

◎詳しくは、気象庁のホームページをご覧ください

防災安全課 ☎7167-1115





# かしわ市 かわら版

●市等官公庁からのお知らせです ●費用で特に記載のないものは無料です  
●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします



## はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

## お知らせ

### Love リサイクルフェア2013フリーマーケットの出店者を募集

時 10月6日(日)午前9時30分～午後1時  
所 リサイクルプラザリボン館(館内) ※同フェアは屋外にも催しあり  
関 市内在住のかたで構成する非営利のグループ、家族  
区画数 30区画程度  
販売品 衣類・雑貨・古本など(危険物・食品・植物・葉等は不可)  
費 1区画500円  
日 9月15日(日)までに、往復はがきに9面右上の必要事項(代表者分)と構成人数・主な販売品目を書いて、〒277-0872 十倉二348-202 柏市リサイクルプラザリボン館へ郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選  
場 リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082 (月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

### 住基ネットを利用した手続きを一時停止

9月24日(火)は、機器交換作業のため、住民基本台帳ネットワークシステムを利用した手続きの一部ができません。  
**利用できない手続き** 一部の特例転入手続き、一部の住民基本台帳カード継続利用手続き、広域住民票交付手続き、海外転入のかたの住民票の即日交付手続きなど  
◎詳しくは問い合わせを  
場 市民課 ☎7167-1128

### 昭和13年10月2日～ 昭和13年11月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤9月中旬に発送予定です

### 昭和18年9月2日～ 昭和18年10月1日生まれの柏市国民健康保険利用のかたへ

10月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤9月中旬に発送予定です

場 保険年金課 ☎7191-2594

### 昭和23年10月2日～ 昭和23年11月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者である証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください

➤9月下旬に発送予定です

場 高齢者支援課 ☎7167-1135

### つくばエクスプレス沿線地域の個人向け宅地を販売

市の北部中央地区で個人向け宅地を抽選で販売します。  
**販売物件** 柏都市計画事業柏北部中央地区一体型特定土地区画整理事業地内、4画地(148～254平方メートル。柏の葉キャンパス駅から徒歩5分程度)  
**販売価格** 2,800～4,600万円台  
**説明会・現地案内** 9月14日(土)  
**受付期間** 9月18日(水)～27日(金)  
**受付場所** 柏区画整理事務所(若柴)  
**抽選日** 10月5日(土)  
◎詳しくは、同事務所などで配布している分譲案内書でご確認ください※県のホームページからダウンロード可。「千葉県保留地販売」で検索を  
場 柏区画整理事務所 ☎7134-1247・千葉県市街地整備課 ☎043-223-3551

### 特別納税窓口を開設

日 9月7日(土)・8日(日)・14日(土)・15日(日) 午前9時30分～午後4時  
場 催告書が納税通知書  
関 ▶各近隣センター・出張所、駅前行政サービスセンター、沼南支所では納税相談を行っています▶本庁舎1階出入口(国道16号側)からお入りください  
場 収納課(市役所本庁舎2階)

### 「高齢者の元気を生み出す」市民企画を募集

あなたの活動・企画・アイデアを介護予防の講座として実施してみませんか。  
▶説明会  
日 9月20日(金)午後1時30分～3時30分  
場 市民が主体になって活動している団体(今後立ち上げ予定の団体を含む)※説明会の参加は個人でも可  
日 9月18日(水)までに、ほのぼのプラザまでお電話か直接  
場 場 ほのぼのプラザまで ☎7170-5570

### あけぼの山農業公園まつりのステージ出演者を募集

日 10月13日(日)午前9時30分～午後3時30分(雨天決行)  
場 個人か団体、10組  
申込期限 9月17日(火)まで  
◎詳しくは問い合わせを  
場 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

### 沼南まつりの出店・出展などの参加者を募集

日 10月20日(日)午前9時～午後4時  
場 沼南体育館と周辺施設  
募集内容 地域の各種団体・事業者等の展示・販売、模擬店、文化団体・スポー

## 中央公民館 フェスティバル

**\*来て!見て!体験!～あなたが主役～**  
今年も「中央公民館フェスティバル」が、9月28日(土)・29日(日)に行われます。今回は事前申し込みが必要なサークル体験教室の参加者を募集します。

場 中央公民館 ☎7164-1811

番号・サークル	とき	対象	内容・費用・持ち物など
①スポーツ吹矢「柏ほのぼの」支部	9月28日(土)午前10時～11時・11時～正午・午後1時～2時・午後2時～3時・午後3時～4時	各回大人5人、子ども5人	スポーツ吹矢の体験
②スズハラ着付サークル	9月28日(土)午後1時30分～3時	大人(女性だけ)、10人	着付け教室(着物、半巾帯・名古屋帯の手結び)。浴衣・半巾帯などを持参。詳しくは、鈴木 ☎090-2207-9183)へ
③スポーツ吹矢「柏吹会」	9月29日(日)A午前10時～11時B午後0時30分～1時30分C午後2時～3時	大人A=5人B=15人C=10人	スポーツ吹矢の体験、吹矢式腹式呼吸の指導
④かがやきカラオケ教室	9月29日(日)午後0時30分～3時30分	大人15人	カラオケを舞台で歌います(2コーラス)。踊りは不可。1,000円。曲目によりテープ持参

日 9月12日(木)までに、往復はがきに9面右上の必要事項と性別、希望教室の番号・サークル名・希望時間(①・③だけ)、曲・歌手名の両方(④だけ)を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送で(必着) ※申し込みは教室ごとに1通。応募者多数の場合は抽選

ツ団体などの体験・展示・即売  
**出店・出展料** テント=1万円・5千円、体育館内=2千円  
**募集期間** 9月2日(月)～9日(月) ※申し込み方法など、詳しくは問い合わせを  
場 沼南まつりでは今回募集の出店・出展のほか、サッカー教室・ペタンク競技なども予定しています  
場 沼南まつり実行委員会事務局(柏市沼南商工会内) ☎7191-2803・沼南支所総務課 ☎7191-7314

### 地区計画決定の案を縦覧

日 9月13日(金)～27日(金)  
場 地区計画決定の案(大津ヶ丘地区)  
**意見書の提出** 対象は市内に住所がある個人・法人と利害関係者。期限は9月27日(金)  
場 場 都市計画課(市役所分庁舎2の1階) ☎7167-1144

### 特別児童扶養手当の所得状況届を忘れずに

特別児童扶養手当を受給しているかたは、9月10日(火)までに、所得状況届と手当証書を障害福祉課(市役所別館2階)か窓口サービス課(沼南支所1階)へ提出してください。  
場 障害福祉課 ☎7167-1136

### 柏市長選挙の立候補予定者説明会

任期満了による柏市長選挙は、11月3日(日)に告示され、11月10日(日)に投票が行われる予定です。これに先立ち、立候補予定者の説明会を行います。  
日 10月1日(火)午後2時から  
場 中央体育館管理棟2階会議室  
場 当日、会場へ直接

場 参加者は立候補予定者1人につき3人まで。車での来場はご遠慮を  
場 選挙管理委員会事務局 ☎7167-1092

### 下水道排水設備工事責任技術者の登録更新を

下水道排水設備工事責任技術者の資格有効期限が来年3月31日のかたは、登録更新の手続きが必要です。  
**受付期間** 9月13日(金)まで  
**更新講習会** 11月13日(水)・20日(火)のいずれか指定する日に、千葉市民会館(千葉市)で  
場 申請書類は登録住所へ郵送  
場 千葉県下水道協会事務局(千葉県下水道経営課内) ☎043-245-6112

## 講座・講演

### UDCKまちづくりスクール

日 10月5日・12日・26日、11月9日・16日の各土曜日午前10時～正午(計5回) ※10月26日だけ午後1時～4時30分もあり  
場 柏の葉アーバンデザインセンター(UDCK。若柴)  
場 先着30人程度 ※市外のかたも可  
場 高度道路交通システム(ITS)をテーマに、これからの道路交通システムを考えます  
費 3,000円  
日 9月2日(月)午前9時～9月25日(水)午後5時に、柏の葉アーバンデザインセンターへ FAX 7140-9688・E school@udck.jp  
場 同センター ☎7140-9686・柏市まちづくり公社 ☎7164-4141

かわら版は次の面に続きます▶

## 健康ガイド

### 9月

☎=予約制  
ウ柏=ウエルネス柏

夜間・休日に急病に  
なったら

▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前10時～午後4時)・歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

### 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

**ふれあい健康相談** 日ごろの健康チェックや保健師への相談を希望するかた。血圧・体脂肪測定など。日程を確認の上、当日、会場の近隣センター等へ直接

**食事(栄養)相談 ☎** 日時は申込時に決定、ウ柏。献立や摂取量のアドバイス等が必要なかた

**かしわ歯科相談室** 26日(水)午後1時30分～3時、ウ柏。市内在住のかた。当日、会場へ直接

### 保健所成人健診課 ☎7164-3333

**健康づくり相談 ☎** 市内在住で、健康診査・人間ドック等の検査結果が生活習慣改善を要するか、健康についての相談を希望するかた

### 保健所保健予防課 ☎7167-1254

**こころの健康相談 ☎** 17日(火)・19日(木)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談

**アルコール悩みごと相談 ☎・アルコール酒害教室・アルコール家族教室** 悩みごと相談=24日(火)、酒害教室=3日(火)、いずれも午後2時～4時、ウ柏。本人・家族 ※家族教室は今は休み

**アルコール・ダイエットクラブ(登録制)** 11日(水)・18日(水)・25日(水)午前9時30分～11時30分、ウ柏。アルコール問題を抱えるかた。学習会・ミーティング・スポーツ等

**HIV等検査・相談 ☎** 9日(月)午後5時30分～7時・29日(日)午前9時30分～11時、ウ柏 ※10月7日(月)・28日(月)午後1時～2時の検査も予約可

### 医療安全支援センター(保健所総務企画課内) ☎7167-1775

**医療安全相談** (火)・(水)・(木)午前9時～正午・午後1時～3時

### 保健福祉総務課 ☎7167-1131

28日(土)午前9時～11時45分・午後1時～3時30分=海上自衛隊下総航空基地(藤ヶ谷)。16～64歳の健康なかた ※60～64歳で献血をしたかたの場合は69歳まで

### 保健所衛生検査課 ☎7167-1268

**飲用井戸の水質検査 ☎** 3日(火)・18日(水)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

講座・講演(続き)

地域活動応援ワークショップ 「消しゴムハンコで楽しもう!!」

時10月4日(金)・11日(金)午後1時30分～4時(計2回)
所いきいきプラザ
対サロンなどの地域活動をしているか、これからしたいかた、30人
内容消しゴムハンコや、それを使ったクリスマスカードを作ります。また地域活動への生かし方も学びます
期9月30日(月)までに、9面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市社会福祉協議会ボランティアセンターへ郵送(必着)するか☎7165-1355で※応募者多数の場合は抽選
場ボランティアセンター☎7165-0880

日本語教室

対市内在住・在勤・在学の外国人※柏市国際交流協会の会員になる必要あり

Table with columns: 曜日, 時間, クラス(レベル). Includes sections for 柏教室, 柏の葉教室, 沼南教室.

※祝日・第5週は休み
◎申し込みは随時受け付け
場 柏市国際交流協会☎7144-1300・協働推進課☎7168-1033

知っておきたい! 「成年後見制度」を学ぶ

時9月24日(火)・27日(金)午後1時30分～4時(計2回)
所 ウェルネス柏
定 先着100人
内 成年後見制度概要、後見人業務など
期 9月2日(月)午前9時～9月18日(水)午後5時に、柏市社会福祉協議会かしわ成年後見センターへ電話で
場 かしわ成年後見センター☎7163-7676

就職・職業訓練講座

▶すぐ仕事に役立つWord&Excel講座
期▶9月10日～10月22日の毎週火曜日午前9時～正午(計7回)▶9月24日～11月26日の毎週火曜日午後1時～3時(計10回)
所 アイワークかしわ(明原3丁目)
内 基礎講座修了程度か、パソコンの使用経験があるかた、各8人
内 宛名ラベル・請求書の作成など実務に必要なスキルを学びます
費 各14,100円
期 アイワークかしわへ電話で
場 アイワークかしわ☎7144-6681・商工振興課☎7167-1141

公開講演会・「聞く」と「聴く」カウンセリング入門

期9月18日(水)午後2時～4時
所 ウェルネス柏
定 先着70人
内 ▶第1部=講演会▶第2部=ボランティア相談員募集説明会
期9月2日(月)午前10時から、はがきに9面右上の必要事項と参加人数を書いて、〒260-0012千葉市中央区本町3丁目1-16 千葉いのちの電話へ郵送するか☎043-227-6911・✉ll-chiba@chiba-inochi.jpで
場 千葉いのちの電話☎043-222-4416・保健福祉総務課☎7167-1131

ユネスコ秋季英会話教室

期9月30日～12月2日の毎週月曜日▶世界遺産と英会話コース=午後1時30分～3時30分▶基礎英会話コース=午後6時30分～8時30分(各計10回)
所 中央公民館
対 市内在住・在勤のかた、各35人
費 各6,000円

期9月17日(火)までに、はがきに9面右上の必要事項と希望コースを書いて、〒277-0005柏5丁目8-12柏市中央公民館内 柏ユネスコ協会へ郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選。全員に結果を通知
場 文化課☎7191-7403

定期救命講習会

■普通救命講習Ⅰ
期11月25日(月)、12月21日(土)、来年1月22日(水)、2月7日(金)、3月6日(水)午前9時～正午・午後1時30分～4時30分(各日2回実施)
所 ウェルネス柏
■普通救命講習Ⅲ
期11月14日(水)、来年3月16日(日)午後1時30分～4時30分
所 中央公民館
■実技救命講習
期11月14日(水)、来年3月16日(日)午前10時～正午
所 中央公民館
■上級救命講習
期 所 ▶東部消防署=10月11日(金)、11月12日(火)、12月5日(水)、来年1月24日(金)、2月23日(日)、3月11日(火)▶ウェルネス柏=来年1月29日(水)※いずれも午前9時～午後5時
《共通》
定 各回先着30人

内 自動体外式除細動器(AED)の取り扱いを含んだ救命講習
期9月17日(火)午前9時から、消防局救急課へ電話で
場 消防局救急課☎7133-0118

働きたい高齢者のための講習会

①マニション管理員養成
期10月3日(水)～17日(水)午前10時～午後4時(計9回)
所 県立柏の葉公園園センター(柏の葉4丁目)ほか
②セキュリティ(警備)技能
期10月23日(水)～11月1日(金)午前9時30分～午後5時(計7回)
所 県立柏の葉公園管理棟(柏の葉4丁目)
③介護職員養成
期10月24日(水)～12月2日(月)(計23回)
所 ニチイ学館柏校(柏1丁目)
《共通》
内 県内在住の55歳以上で現在仕事に就いていない、次の条件を全て満たすかた
▶ハローワークが発番した有効期限内の求職者番号がある▶修了日以降に開催する合同面接会に参加できる▶受講者選考前に実施の個別相談に参加できる
応募期限 ①=9月12日(水)②=9月27日(金)③=10月11日(金)※いずれも必着
場 千葉県シルバー人材センター連合会☎043-227-5112・商工振興課☎7167-1141

釜のめし キャンプ 障害のある子どもも一緒に遊ぼう
期9月7日(土)▶参加者=午前11時▶ボランティア=午後2時から、しこだ児童センターへ電話で
場 しこだ児童センター☎7145-2522

市民の相談室 ●相談日・予約受付日が祝・休日、年末年始に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、詳細は事前にご確認ください

Table with columns: 法律相談, 税務相談, 司法書士による相談, 老いじたくあんしん相談, 行政書士の暮らしの手続き相談, 障害者就労相談, リハビリ相談, 女性のこころと生き方相談.

Table with columns: 弁護士による多重債務・消費者問題無料相談, 若者の就労相談, 不登校相談, 学校教育相談・幼児教育相談, 就学相談, 行政相談, 不動産相談, 登記相談, 消費生活相談, ボランティア相談.

Table with columns: 人権身の上相談, 外国人のための相談, 母子自立支援相談, ひきこもり相談, こども「やまびこでんわ 柏」(話を聞いてもらいたいとき), 家庭児童相談, 少年相談, 子育てにこころ電話相談, 心配ごと相談, 障害者差別に関する相談.

●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

### ひとり親家庭のお母さんお父さんのための「介護職員初任者研修」講習会

時11月24日(日)～来年2月22日(土)※毎週土・日曜日。計25回程度  
所日本福祉アカデミー(中央町)  
関市内在住のひとり親家庭の親、20人  
関介護職員初任者研修を取得できるまでの全課程を学びます  
費6,300円  
申9月30日(月)までに、児童育成課(市役所別館3階)へ直接※応募者多数の場合は書類選考  
関児童育成課☎7167-1595

## 催し

### 稲刈り体験

5月に植えたコシヒカリの稲刈り体験を行います。  
時9月14日(土)午前10時～正午※小雨決行  
所山崎農園(布瀬)  
定先着12世帯  
費1世帯3,500円(精米5キログラムつき)  
持長靴・手袋など※汚れてもよい服装で  
申9月2日(月)午前9時から、農菜土へ電話するか☎hashimoto@no-side-kashiwa.comで※農菜土のホームページからも申し込み可  
関農菜土☎7137-7318(土・日曜日は休み)・農政課☎7167-1143

### 地元再発見「手賀の歴史を歩こう」

時10月6日(日)午前9時～午後0時30分  
集合場所 県立手賀の丘少年自然の家  
関親子・一般のかた、先着20人  
関地域の歴史に造詣の深いかたの案内で、手賀地区にある史跡を巡ります  
費1人100円  
申9月6日(金)午前9時から、県立手賀の丘少年自然の家へ電話で  
関同自然の家☎7191-1923

## キッズ

### ユネスコ少年団員を募集

活動日 原則毎月第3日曜日午前9時30分～午後3時30分※春・夏休みに特別行事あり  
所中央公民館ほか  
関小学5年生～中学1年生、先着40人  
関国際理解・国際協力の体験学習や、募金等の奉仕活動・キャンプ・大使館訪問・見学などの特別行事  
費年額3,000円(キャンプなど特別行事は別途)  
申9月28日(土)までに、はがきに9面右上の必要事項と学校名・学年・性別・保護者の氏名を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12柏市中央公民館内 柏ユネスコ協会へ郵送で(当日消印有効)  
関柏ユネスコ協会(石井)☎7167-8296・文化課☎7191-7403

### しこだ児童センターの講座

①乳幼児のホームケア  
小児科医から病気・けがの予防や応急手当て・予防接種について話を聞きます。  
時9月19日(木)午後1時30分～3時  
関乳幼児の保護者、先着20人(子ども同伴可)  
②子育てミニ講座「イヤイヤ!行きたくない～幼稚園・保育園に行きたがらない子～」  
子育て支援相談員の高畑和子さんから、子どもの発達や心配事などについての話を聞きます※質問・個別相談可  
時9月22日(日)午前10時～11時(個別相談は午前11時～正午)  
関先着10人(子ども同伴可。個別相談は先着5人)  
《共通》  
申9月3日(火)①=午後2時②=午前10時から、しこだ児童センターへ電話で  
関しこだ児童センター☎7145-2522

## 健康

### 高田倶楽部・グラウンドゴルフ大会

時9月7日(土)午前9時30分～正午※予備日=9月8日(日)  
所高田小学校  
関市内在住・在勤のかた、先着100人  
費300円  
関飲み物、タオル※グラウンドゴルフセットの貸し出しあり  
申当日、会場へ直接  
関高田倶楽部(大淵)☎090-2731-0586・スポーツ課☎7191-7399

### スポーツ推進委員スポーツイベント「さわやかに体を動かそう!!」

▶東部支部「スポーツ教室」  
時9月15日(日)・22日(日)午前9時～正午  
所豊小学校  
関市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた(小学3年生以下は保護者同伴)  
種目 ショートテニス、風船バレー、ふわどっち  
関運動ができる服装・飲み物・汗拭きタオル・室内シューズ(スリッパは不可)  
申当日、会場へ直接  
関田中☎7163-3994・スポーツ課☎7191-7399

## シニア

### シニアのための「スマートフォン体験会」

スマートフォンを体験したいかたや、基本的な操作を学びたいかたを応援し、高齢期を元気に過ごすための講座です。  
時①9月27日(金)=ドコモ②10月3日(木)=au※いずれも午後1時30分～3時30分  
所いきいきプラザ  
関市内在住で60歳以上のかた、①=25

人②=24人  
申9月20日(金)までに、はがきに9面右上の必要事項と生年月日、希望日(①か②)を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市社会福祉協議会へ郵送(必着)するか☎7165-1355で※応募者多数の場合は抽選  
申当日はスマートフォンの用意あり  
関柏市社会福祉協議会☎7163-9001

### バスハイク「防災体験ツアーと葛飾めぐり」

西部防災センター・戸定邸(松戸市)や柴又帝釈天周辺(葛飾区)等を巡ります。  
時9月19日(木)午前9時～午後4時30分  
集合・解散場所 柏駅西口りそな銀行前  
関市内在住の60歳以上で健康なかた、30人  
費2,700円  
関飲み物、健康保険証  
申9月6日(金)までに、往復はがきに9面右上の必要事項を書いて(全員分)、〒277-0034藤心293-1 南部老人福祉センターへ郵送で(当日消印有効)※はがき1枚で2人まで応募可。応募者多数の場合は抽選  
関南部老人福祉センター☎7176-6151

### ほのぼのプラザますおの催し

▶ワンポイント体操講座～肩・腰・膝  
時①9月19日(木)②26日(木)午前9時30分～11時30分  
関市内在住で60歳以上のかた、各日18人  
関肩・腰・膝痛の原因と日常生活で注意することを学び、簡単にできる体操を体験します  
申9月8日(日)までに、往復はがきに9面右上の必要事項と参加希望日(①か②)、応募の動機を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選  
▶ハーモニカと季節などの歌を楽しもう  
時9月19日(木)・10月17日(木)午後1時30分～3時  
関市内在住で60歳以上のかた、各日先着30人

### 中央公民館のパソコン講座

※会場は中央公民館。費用は②は無料、その他は各100円。OSはWindowsXPで、Office2007・インターネットエクスプローラ8を使用。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	対象	内容
①ワード基礎講座	9月18日(水)・25日(水)午後1時30分～4時30分(計2回)	市内在住・在勤で、基礎的操作・文字入力やマウス操作ができるかた、各25人	案内文や残暑見舞い・表・アルバムなどを作りながらワードの基礎を学びます
②インターネット基礎講座	9月20日(金)・27日(金)午後1時30分～4時30分(計2回)		インターネットの基本操作や自分に必要な情報を引き出すコツを学びます
③デジタルカメラ講座	9月23日(月)・30日(月)午前9時30分～午後0時30分(計2回)		デジタルカメラで撮影した写真を、パソコンに取り込み整理する方法などを学びます
申し込み	①・②は9月9日(月)、③は9月12日(木)までに、講座ごとに往復はがきに9面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は各締切日の翌日午前9時に中央公民館で抽選。以前受講した講座は応募できません		

関中央公民館☎7164-1811

## 団体・サークルの催し

●市等官公庁以外の市民団体やサークルからの情報を掲載しています  
●費用の記載がないものは無料

■中小企業事業者を対象とする「全国一斉無料法律相談会」  
時9/12の14時～16時 所千葉県弁護士会松戸支部(松戸市) 定先着8人 申9/4の10時から同支部へ電話で 関同支部☎047-366-6611  
■柏の葉公園フリーマーケット  
時9/29の10時～15時 所柏の葉公園第一駐車場 関出店料2,000円 関フリーマーケット推進ネットワーク☎048-268-8711  
■社交ダンス「ルンバ講座」  
時9/10からの毎(火)12時45分～13

時45分(計10回) 所鈴木ホール(逆井駅付近) 関少し踊れるかた 費1回500円 関柴垣☎7164-1052  
■東日本大震災復興支援ギターチャリティコンサート  
時9/27の14時～16時 所アミュゼ柏 関小段☎090-7429-1453  
■松ヶ崎城跡と大堀川沿いの生き物観察会  
時9/21の9時30分～12時※集合は松ヶ崎城跡 関秋の植物・昆虫・鳥などを採り、名前や生態を調べます 関青木☎7172-6856

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

■講演「たすけあいの担い手を増やすために」  
時10/5の13時30分～15時30分 所教福 関堀田☎7134-9538  
■柏マジッククラブ発表会2013  
時9/14の13時30分～15時45分 所県プラ 定先着475人 内15組が出演 関渋谷☎090-9395-2803  
■柏かわせみの会写真展  
時9/7～16の9時～17時(7日は13時から、16日は16時まで。9日休館) 所県プラ 関中村☎090-3069-3174

■Kウィンドコンサートファミリー演奏会  
時9/16の14時～15時30分 所県プラ 関鈴木☎090-8804-0952  
■歴史講演会「鮮魚街道余話」  
時9/22の14時～16時30分 所中公 関江戸時代に魚を運んだ、布佐から松戸までの道(鮮魚街道)について 費300円 申当日、会場へ直接 関青山☎090-6301-7417  
■子連れヨガ&キッズ英会話体験会  
時9/4・11の15時～16時 所アミュゼ柏 関お母さんはヨガ、お子さんは英国人講師と英会話 費1回500円・託児1人500円 関近藤☎090-5498-0715

■かしわ演劇祭「かしげき2013」  
時9/21～23の12時～20時 所アミュゼ柏 費1,500円(前売り1,000円、学生500円) 関鈴木☎090-5341-0049  
■柏ギターサークル演奏会  
時9/28の13時30分～16時 所アミュゼ柏 関田辺☎7169-0735  
■うらら会「前澤洋子ソプラノコンサート」  
時9/24の13時～14時30分 所加賀ふるさと会館 関先着50人 関中摩☎7172-8338

●「サークル会員募集」コーナーは毎月15日号に掲載します



## Home通信town

柏市は地元スポーツチームを応援します

このコーナーは、柏市に本拠地や練習拠点などがあるプロスポーツチームや実業団の活躍・地域活動などを取材、紹介します。



### JX-ENEOSサンフラワーズ OGによるバスケットボールクリニックを開催

夏休みも終盤に差し掛かった8月19日から21日にかけて、中学生を対象としたバスケットボールクリニックがチームOGによって開催されました。技術力の向上と参加者同士の交流を目的とするこのクリニックには、抽選で選ばれた43人が全国から参加しました。合宿初日に行われた開校式では固い表情だった選手たちも、練習が始まるとリラックスした表情に。しかし、日本代表の主将を務めた大山コーチの実演時には、少しでも技術を得ようと食い入るように見つめていました。



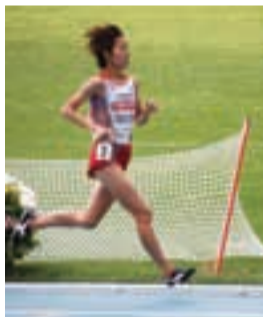
▲指導に当たるのは2度もオリンピックに出場した大山妙子コーチ



▶緊張した面持ちで開校式に臨む選手たち



### 積水化学女子陸上競技部 尾西選手が世界陸上に初出場 今後の活躍に期待



モスクワで8月10～18日に行われた世界陸上。連日の深夜の放送に寝不足のかたも多かったのではないのでしょうか。大会5日目、柏を拠点に活動する積水化学女子陸上競技部の尾西美咲選手が女子5,000メートルに出場しました。日本代表として世界での初レースに挑みましたが、残念ながら予選通過はなりません。レース直後、「何もできずに終わってしまいました。世界との差を感じた試合でした」と、涙を浮かべた尾西選手。この悔しさと経験を生かし、今後活躍の場を広げてくれることでしょう!



▲たくさんの応援を力に世界での初レースに挑んだ尾西選手

同部によるランニングクリニックを今年も開催! 詳しくは、本紙6面をご覧ください



このコーナーでは市民の皆さんの活躍や季節の話題、笑顔が輝く市内の出来事などを取材、紹介しています



### 多世代の交流で育む子どもの成長 東京大学キッズセミナーを開催

多世代の住民を1つの家族に—そんな多世代の交流や地域づくりを目指し、高柳地域ではさまざまな活動を展開しています。この取り組みの一環として、東京大学と地域が連携した講座が、今年も夏休み期間中に行われました。東京大学の大学院生が講師となり、子どもたちに勉強や演劇、マジックなどを教えるこの講座。8月7日、高柳児童センターで行われた「ネイルサロン」には、小・中学生10人が参加し、お姉さんやお兄さんに教わりながら、思い思いのデザインをネイルチップに描いていました。講座終了後も、おしゃべりを楽しむ子どもたちの笑顔であふれていました。



▲講師からの説明に沿って真剣に取り組む子どもたち



▲デザイン画とネイルアート



### 修復が済んだ獅子たちが登場

篠籠田の三匹獅子舞

五穀豊穡(ほうじょう)と家内安全を祈願する「篠籠田の三匹獅子舞」が、8月16日、西光院(篠籠田)の境内で行われました。今年が目玉は、なんとと言っても約350年の歴史で初めて獅子(写真左)たちが大きく修復されたこと!



まずはキツネや道化たちが(写真右)が先陣を切って清めの塩を振りまき、続いて三匹の獅子たちが登場。笛の音色に合わせて舞う様子は、いつにも増して光り輝き、訪れたかたたちから大きな拍手と歓声が湧き起こっていました。



有料広告



## 保険の見直し・相談

無料相談実施中

家計節約のために生命保険を見直したい、と思ったけれど、自分ではどうしたらいいかわからない…。そんな人は「保険の専門家」に相談してみても?

プロの視点によるアドバイスが好評の「保険クリニック柏店」では保険のことなら何でも相談できます。相談では現在加入している保障内容をわかりやすく説明。

気になる点があれば、家族構成や希望に合った見直しプランを一緒に考えてくれます。独自のシステムを使って、複数の保険を検索したり、比較したりできます!

保険相談は無料。何度相談しても料金がかからないので、納得いくまで相談できます。まずは電話かホームページで「広報かしわを見た」と予約を。



ご予約・お問い合わせは  
**保険クリニック 柏店**  
 ☎0120-155-929

柏市柏2-2-3 榎本ビル7F(1Fみぎず銀行)  
 [柏駅]東口徒歩1分  
 定休日/日・祝  
 営業時間/10:00~18:00  
 無料提携駐車場あり キッズスペースあり



募集代理店: (株)アイリンクコーポレーション SL13-5632-1256

## COCO 塾ジュニア 説明会 + 無料体験レッスン開催

COCO 塾ジュニアでは、「英語で考える」力を養うレッスンを行っています。ぜひ説明会にご参加ください! レッスン内容や受講プランについてご案内いたします。今なら入会金無料キャンペーン実施中!(9/1~9/30まで)

日程	
①9/16(月祝)	9:30~11:00 対象:幼稚園年長~小学校3年生
②9/ 8(日)	12:30~14:00 対象:小学校4年生~6年生
③9/ 8(日)	15:30~17:00 対象:中学生

※時間帯ごとに対象学年が異なります。  
 ※事前のご予約をお願いいたします。

**無料体験レッスン内容**  
 どうしてかな?なぜだろう?を英語で考えます。  
 ▶自分の好きなこと、苦手なことを英語で言ってみよう  
 ▶算数や理科を英語で学んでみよう  
 ▶友達や家族のことについて英語で説明できるかな?

**COCO 塾 柏校**  
 ☎04-7160-2531  
 〒277-0005  
 柏市柏1-2-38 さくら柏ビル4F  
 受付時間: 平日 9:00~21:00  
 土日祝 9:00~18:00



資料請求番号: A827

NICHI YORK ACADEMY

# プリント 出来ます。

コピーサービス  
 スピード名刺

柏駅前  
**プリント工房**  
 プリント工房

04-7165-8228

※ 駅からすぐ! 丸井 柏 VATビル1階